

Begleitbrief zur Ordre:

Durchführung:

Jokohama, den 19. Jänner 1913.

Herren

Lagerfeld & Sohn

Hamburg.

Wir senden Ihnen anbei Bestätigung über den Ihnen mit unserem
Telegramme vom 19. d. M. erteilten Auftrag von 4 Threephase-
Motoren und benachrichtigen Sie, daß wir Sie unter einem bei der
Deutsch-Asiatischen Bank, Hamburg, für den Fakturenbetrag akkre-
ditiert haben.

Hochachtungsvoll

Tokata & Co.

Order Nr. 7112.

Yokohama, 19th Jan. 1913.

Messrs.

Lagerfeld & Sohn

Hamburg.

Please buy and ship the following by steamer to *Yokohama*.
Shipment: *Febr./March*.

Exchange at 90 days sight in *Pound Sterling*.

Yours faithfully

Tokata & Co.

Quantity	Description:
4 (Four)	Threephase Motors with accessories for Centrifugal Pumps cif Yokohama à £ 80,—,—
Cable dated	Yours 18. 1. 13 Ours 19. 1. 13.
Refer to:
Commission:

Übersetzung: Herren Lagerfeld & Sohn, Hamburg. Bitte, kaufen Sie
und verschiffen Sie folgende Ware per Dampfer nach Jokohama, Verschiffung
im Februar/März; Ausgleich durch 90-Tage-Sicht-Tratte in £.

Hochachtungsvoll

Tokata & Co.

4 Motore mit Zugehör für Zentrifugalpumpen.